



**SIX Terravis SA**

Hardturmstrasse 201

Casella postale

8021 Zurigo

(IDI: CHE-114.332.360)

**Release Notes**

**per la release Terravis 7.11 del 14.02.2023**

## Terravis – versione 7.11

### Contenuto dell'aggiornamento

#### 1. Panoramica delle nuove funzionalità – modifiche

Con la presente release saranno disponibili le seguenti estensioni e correzioni:

##### **Aspetti generali del sistema Terravis**

--

##### **Portale d'informazione Terravis**

--

##### **Transazioni commerciali elettroniche Terravis (solo eGVT)**

- Estensioni e miglioramenti dell'operazione «Richiesta approvazione / autorizzazione»

##### **Transazioni commerciali elettroniche Terravis (eGVT e Nominee)**

- Estensione dell'operazione «Notifica del saldo alla data del decesso»
- Ottimizzazione della sequenza nella selezione e visualizzazione di cartelle ipotecarie, operazione «Trasferimento di credito/cambio di creditore»

##### **Transazioni commerciali elettroniche Terravis (solo Nominee)**

--

##### **Amministrazione fiduciaria di cartelle ipotecarie registrali (Nominee Operations)**

--

## 2. Dettagli delle nuove funzionalità – modifiche

### 2.1. Aspetti generali del sistema/portale Terravis

--

### 2.2. Portale d'informazione Terravis

--

### 2.3. Transazioni commerciali elettroniche Terravis (eGVT)

#### **Estensioni e miglioramenti dell'operazione «Richiesta approvazione/autorizzazione»**

In base ai suggerimenti dei pubblici ufficiali, con questa release vengono implementate le seguenti modifiche:

- Viene modificata la terminologia utilizzata (dati strutturati e non) e, da ora, sarà visualizzata come attributo nella finestra di dialogo «Creare una domanda di approvazione/autorizzazione». Nuovi attributi:
  - Documenti propri
  - Documento generato (con/senza documenti propri)
- Quando si avvia l'operazione, da ora è possibile selezionare l'attributo (vedi sopra) dell'operazione
- Si distinguono visivamente i creditori online da quelli offline per i diritti di pegno immobiliare impiegati
- Da ora, con la funzione «Aggiungere diritti di pegno immobiliare», tutti i diritti di pegno immobiliare desiderati possono ora essere selezionati con una casella di spunta
- Per l'operazione con attributo «Documento generato (con/senza documenti propri)» è ora possibile trasmettere ai creditori documenti propri aggiuntivi (allegati) e del testo libero
- L'attributo «Concerne ID operazione» (operazione con riferimento) può essere inserito/modificato anche successivamente
- Integrazione nell'operazione «Cambio di proprietà»
  - L'operazione «Richiesta di approvazione/autorizzazione» può essere avviata direttamente dall'operazione «Cambio di proprietà»
  - I documenti di risposta dei creditori sono trasmessi al cambio di proprietà di riferimento

#### **Nota riguardante le istruzioni per l'uso:**

Ulteriori informazioni sono riportate in modo dettagliato nelle relative istruzioni per l'uso. Le istruzioni per l'uso saranno disponibili dopo la release. Le rispettive istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal [Centro download Terravis](#).

## 2.4. Transazioni commerciali elettroniche Terravis (eGVT e Nominee)

### Estensione dell'operazione «Notifica del saldo alla data del decesso»

- D'ora in poi, il pubblico ufficiale può selezionare con una casella di spunta al momento della registrazione dell'operazione se sono necessarie o meno indicazioni sui valori patrimoniali della persona deceduta.
- Da ora, l'istituto di credito potrà respingere la richiesta sulla base di motivazioni di rifiuto. Queste saranno trasmesse di conseguenza al pubblico ufficiale. Motivi del rifiuto:
  - Richiesta incompleta con campo per commenti
  - Non sono disponibili valori patrimoniali

### Ottimizzazione della sequenza nella selezione e visualizzazione di cartelle ipotecarie, operazione «Trasferimento di credito/cambio di creditore»

D'ora in poi, i diritti di pegno immobiliare vengono visualizzati in ordine crescente nella finestra di dialogo «Aggiungere diritti di pegno immobiliare» come pure nella finestra di dialogo «Creare un trasferimento di credito», secondo il posto di pegno.

#### **Nota riguardante le istruzioni per l'uso:**

Ulteriori informazioni sono riportate in modo dettagliato nelle relative istruzioni per l'uso. Le istruzioni per l'uso saranno disponibili dopo la release. Le rispettive istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal [Centro download Terravis](#).

## 2.5. Transazioni commerciali elettroniche Terravis (solo Nominee)

--

## 2.6. Amministrazione fiduciaria di cartelle ipotecarie registratori (Nominee Operations)

--